

ЯБЛОНЯ И ЯБЛОКО В РУССКОЙ КУЛЬТУРЕ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Иванова Е.С., студентка 1 курса Социально-педагогического института
Научный руководитель – Черникова Н.В., доктор филологических
наук, доцент
ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ

Ключевые слова: *яблоко, яблоня, русская культура*

Выявлено, что слова яблоко и яблоня употребляются в русском языке с XI в. Они имеют ряд производных, входят в состав устойчивых сочетаний, являются смысловым центром многих фольклорных текстов. Это доказывает, что реалии, именуемые данными словами, были и остаются значимыми в русской культуре.

Для нас, жителей Мичуринска, *яблоко* имеет особое значение, поскольку оно является символом нашего города и логотипом нашего университета. И это не случайно. Ведь в городе Мичуринске жил и работал крупный ученый-селекционер И.В. Мичурин, доктор биологии, автор более 300 сортов плодово-ягодных культур, в том числе 45 сортов яблонь. Мы занимаемся лингвокультурологическим исследованием, цель которого – выявить значимость понятий «яблоня» и «яблоко» в русском языке и русской культуре.

Как свидетельствует толковый словарь С.И. Ожегова, слова *яблоня* и *яблоко* однозначные; см.: *яблоня* – «фруктовое дерево из сем. розовых с шаровидными съедобными плодами» [1]; *яблоко* – «плод яблони» [1]. В толковом словаре В.И. Даля значение существительного *яблоня* отсутствует. Название данного дерева (причем в двух орфоэпических вариантах – *яблонь* и *яблоня*) содержится в толковании слова *яблоко*; см.: *яблоко* – «яблонный, яблонный плод, плод дерева *яблонь* или *яблоня*» [2]. В словаре зарегистрированы латинские и русские названия разных видов (сортов) яблони, являющиеся не лингвистическим, а, скорее, биологическим описанием

данного дерева: «*Rugus malus*. Дикая яблоня, яблоня-дичок; *Rugus acerba*, дает мелкие, кислые и горьковатые яблоки, *кислицу* или *резань* (*рязань*); *Rugus baccata*, с мелким, мучнистым яблоком» [2].

Обратимся к этимологии слов. *Яблоко* – общеславянское слово. Оно восходит к *ablъko*, развившему начальный *j* и являющемуся суффиксальным производным от индоевропейской основы **abl-*. В старославянском языке употреблялось как *аблъко* [3]. Лексема *яблоня* в XI–XVII вв. существовала в формах *яболонь*, *яблонь* и книжн. *аблань*. Форма *яблонь* отмечена в 1731 г. С середины XIX в. в словарях русского языка наряду с *яблонь* закрепляется вариант *яблоня* [4], ставший впоследствии единственным.

В русском языке есть немало устойчивых выражений, фразеологизмов, в составе которых слово *яблоко* имеет переносное значение, основанное на внешнем сходстве самых разных предметов с яблоком. Напр.: *глазное яблоко* – «шарообразное тело глаза» [1]; *в яблоках* – «с темными круглыми пятнами на шерсти (о масти лошадей)» [Там же]; *попасть в самое яблочко* – (перен., разг.) «точно, правильно угадать, сказать» [1]; *адамово яблоко* – (устар.) «кадык» [5]; *содомское яблоко* (устар.) – «в речи раскольников – картофель» [5]; *яблоко раздора* – (книжн., экспрес.) «то, что является причиной серьёзных разногласий, спора, ссоры» [5]. Отдельные из перечисленных выражений в настоящее время принадлежат пассивному запасу словаря, о чем свидетельствует соответствующая помета (устар.).

Яблоко и *яблоня* имеют ряд производных, в их числе следующие: **яблоко** – *яблочко*, *яблочный* [1], *яблочник*, *яблочница*, *пол-яблока* [6]; **яблоня** – *яблонька* (уменьш.), *яблоневиый*, *яблонный* [1], *яблонник*, *яблонный*, *яблонька* [6].

Большинство из перечисленных производных зафиксированы не только в современных толковых и словообразовательных словарях [1; 6], но и в словаре В.И. Даля; см.: *яблонный лист*, *отводок*, *черень* (для прививки), *яблонный плод*, *яблонька* – «яблонная водица, шипучка», *яблочная пастила* (квас, вкус, дух), *яблочник*, *яблочница* – «торгующий яблоками» [2].

Яблоко, *яблоня* и однокоренные с ними слова входят в состав многих пословиц и поговорок, например: *Яблоньку за яблочки любят, пчелку – за мед*; *Яблоко на обед – и всех болезней нет*; *Не срывай яблока, пока зелено: созреет, и само упадет*; *Не вырастивь яблоню – не съешь яблока*; *Красному яблоку*

червоточинка не укор; От хорошей яблони яблоки хорошие родятся; Румяное яблочко само себя хвалит; Всякое яблоко стремится стать яблоней и др. Данные слова встречаются и в составе русских считалок: *Яблочко катилося вкруг огорода, кто его поднял, тот воевода, тот воевод, воеводский сын: шишел, вышел и пошёл* [8].

В русских народных сказках немало сюжетов, связанных с яблоней и яблоками. Например, в «Сказке об Иване-царевиче, жар-птице и о сером волке» вся сюжетная линия основана на поиске тремя царевичами жар-птицы, которая воровала *золотые яблочки* из царского сада.

В народных сказках отражена любовь русского человека к яблоне и ее плодам: *яблоня любимая, моё яблочко*. Герои сказок почтительно и с любовью обращаются к яблоне. Например, в сказке «Гуси-лебеди» Алёнушка ласково просит: *Яблонь, яблонь-матушка, спрячь меня!* [8].

В сказках при упоминании о яблоне и ее плодах часто используются уменьшительно-ласкательные наименования: *яблонька, веточки, листики, яблочки*. Вот как в сказке «Крошечка-Хаврошечка» описывается яблоня, выросшая из косточек коровушки – помощницы Хаврошечки: *...выросла из них яблонька, да какая – боже мой! Яблочки на ней висят наливные, листицы шумят золотые, веточки гнутся серебряные; кто ни едет мимо – останавливается, кто проходит близко – тот заглядывается* [8]. Живописный образ яблони и яблок в русских народных сказках создается при помощи ярких, нередко метафорических эпитетов: *славные, наливные, пахучие яблоки, золотые яблочки, золотые листицы, серебряные веточки, моложавые и молодильные яблоки (яблочки)*.

Яблоня и яблоки помогают героям сказок сохранить жизнь, победить злые силы, вернуть молодость и здоровье («Сказка о молодце-удальце, молодильных яблоках и живой воде», «Медведко, Усыня, Горыня и Дубыня-богатыри», «Ведьма и Солнцева сестра», «Притворная болезнь»), девушкам – выйти замуж («Крошечка-Хаврошечка»). Волшебное яблоко обладает магическими свойствами и может выполнять разные просьбы сказочного персонажа («Серебряное блюдечко и наливное яблочко», «Ночные пляски»).

Итак, наше исследование показало, что слова *яблоко* и *яблоня* употребляются в русском языке в разных орфоэпических вариантах с XI в. Они

имеют производные, входят в состав устойчивых сочетаний как терминологического, так и обиходного характера. Являются смысловым центром многих пословиц и поговорок. В русских народных сказках яблоко символизирует жизнь, молодость, здоровье. Это доказывает, что реалии, именуемые данными словами, были и остаются значимыми в русской культуре.

Библиографический список:

1. Ожегов С.И. Словарь русского языка. – М.: Рус. яз., 1986. – 797 с.
2. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 4. – М.: Рус. яз., 1991. – 683 с.
3. Шанский Н.М. Краткий этимологический словарь русского языка. – М.: Просвещение, 1971. – 542 с.
4. Этимологический словарь русского языка: в 2 т. Т. 2 / сост. А.К. Шапошников. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 576 с.
5. Фёдоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка. – М.: АСТ: Астрель, 2008. – 878 с.
6. Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка: в 2 т. Т. 2. – М.: Рус. яз., 1990. – 886 с.
7. Даль В.И. Пословицы русского народа. – М.: Эксмо: ННН, 2005. – 616 с.
8. Афанасьев А.Н. Народные русские сказки: в 3 т. Т. 1. – М.: Наука, 1984. – 512 с.

APPLE AND APPLE IN RUSSIAN CULTURE: LINGUOCULTUROLOGICAL ANALYSIS

Ivanova E.S.

Key words: *apple, apple tree, Russian culture*

It was revealed that the words apple and apple tree have been used in Russian since the 11th century. They have a number of derivatives and are part of stable combinations, they are the semantic center of many folklore texts. This proves that the realities called by these words were and remain significant in Russian culture.